

GENFORENINGEN

100-ÅR

SØNDERBORG

KOMMUNE


Sønderborg
Udsigt i verdensklasse



NYE DATOER
10. JAN -
30. NOV 2020
& 1. MAJ -
15. JUNI 2021



Genforeningen 2020

100-året for Danmarks Genforening



Kære alle sammen

For 100 år siden afgjorde to demokratiske folkeafstemninger den grænse, vi har i dag. Et overvældende flertal af sønderjyderne stemte sig til Danmark. Genforeningen, kalder vi det. Det var en skelsættende begivenhed, der havde stor betydning for alle her i området. Det mindes og fejrer vi naturligvis i Sønderborg Kommune, et helt århundrede senere.

Genforeningen betyder stadig utroligt meget for mange mennesker. Det viser mængden af vidt forskellige arrangementer her i vores kommune. Inden Covid 19-pandemien også ramte her, nåede vi heldigvis at gennemføre flere aktiviteter, herunder de mange flotte afstemningsfester i dagene omkring 10. februar.

En epidemi skal dog ikke stoppe de mange foreninger, organisationer og aktører, der har haft et kæmpestort forarbejde med at arrangere de mange oplevelser. Derfor har vi udvidet genforeningsåret til både dette efterår og foråret 2021. Og vi ved, at de mange frivillige og professionelle bare er så klar til at markere Genforeningen.

Programmet strækker sig nu til 30. november 2020 og fra 1. maj til 15. juni 2021. Folkefesten på Dybbøl Banke afholdes midt i juni 2021.

En del festligheder markerer også, at vi her i det dansk-tyske grænseland efter 100 år har udviklet et så godt naboskab, at vi ofte bliver betegnet som en rollemodel for ikke blot fredelig sameksistens, men for et direkte nært venskab. I dag kæmper vi for og med hinanden.

I Sønderborg Kommunes fyrtårnsprojekt, Sønderborg Spejlinger 2020, er der noget for alle aldre og interesser. En del projekter foregår som læringsforløb i skoler og børnehaver. Mens mange børn allerede har haft glæde af det, fortsætter andre forløb til efteråret. I foråret udviklede syv danske og tyske kunstnere hvert deres kunstdesign. Disse kunstværker er nu placeret syv steder i kommunen. De bliver hver især afsløret i efteråret.

Genforeningsprogrammets overflødighedshorn af oplevelser er kun lykkedes på grund af det uvurderlige engagement blandt vores lokale aktører. 49 projekter har Sønderborg Kommune støttet gennem vores særlige Genforeningen 2020 Pulje. Tusind tak til jer mange aktører, som er med til at gøre Genforeningen 2020 i Sønderborg Kommune så festlig og alsidig.

Rigtig god fornøjelse til os alle sammen!

*Erik Lauritzen
Borgmester*

*Stephan Kleinschmidt
Udvalget for Kultur, Idræt, Handel & Turisme*



Derfor fejrer vi Genforeningen i 2020 og 2021



SØNDERBORG SPEJLINGER KUNST

Syv kunstnere. Syv steder. Syv kunstdesigns.

ALLE ER
VELKOMNE

Som del af Genforeningen 2020 i Sønderborg Kommune har syv kunstnere fra Danmark og Tyskland hver skabt et kunstdesign med udgangspunkt i 100 års-markeringen.

I løbet af maj og juni fandt de syv værker deres varige placering rundt om i Sønderborg Kommune. Du kan allerede nu nyde hvert design. I løbet af september vil vi afsløre hvert værk med offentligt tilgængelige ferniseringer. Alle dage klokken 15.

- 05. SEP SYNERGI v/Vivi Linnemann
Sted: Sundgade, Sønderborg
- 12. SEP GENFORENINGSRINGE v/Iris Fridriksdottir
Sted: Forsamlingsgaarden Sundeved, Vester Sottrup
- 13. SEP GRÆNSELANDETS MOSAIK v/Lars Waldemar
Sted: Broager Kirke
- 19. SEP picture.This v/ Chili Seitz
Sted: Gråsten Landbrugsskole, Fiskbæk, Gråsten
- 20. SEP PARAGRAF 5 v/lokale aktører og Kallehave Stål
Sted: Spindelvej/Nordborgvej, Svenstrup
- 26. SEP VERBUNDENHEIT v/Martin Schräder
Sted: Bypark, Storegade, Nordborg
- 27. SEP WALKING THROUGH v/Jo Köser
Sted: Krydset mellem Lysabildgade og Kegnæsvej, Lysabild



3
-TIL-
30
AUG

Skitseudstilling: Spejlinger
Kom med bag om de syv kunstdesigns
I bibliotekets åbningstid
Multikulturhuset,
Sønderborg

30
AUG

**Finisering skitseudstilling/
Program kick-off**
14.00
Multikulturhuset, Sønderborg



11
-TIL-
21
AUG

**Gæt en 1920'er ting
Quiz for børn og familier
+ Lav en selfie anno 1920**
10.00 - 22.00
Biblioteket Vester Sottrup

25
AUG
-TIL-
3
SEP

**Gæt en 1920'er ting
Quiz for børn og familier
+ Lav en selfie anno 1920**
10.00 - 22.00
Biblioteket Augustenborg



17
AUG
-TIL-
9
OKT

**Udstilling:
Perspektivwechsel/
Perspektivskifte 2020**
10.00 - 17.00
Multikulturhuset,
Sønderborg



5
SEP

Bogreception:
Skilles og mødes
11.00
Biblioteket Sønderborg

5
SEP

SønderborgSpejlinger

Fernisering: SYNERGI
15.00
Blomsterengen, Sundgade,
Sønderborg



6
-TIL-
7
SEP

Bodil Jørgensen
De forbudte sange
6: 15.00 & 19.30
7: 19.30
Sønderborghus



12
SEP

SønderborgSpejlinger

Fernisering: GENFORENINGSRINGE
15.00
Forsamlingsgaarden Sundeved
Vester Sottrup

SønderborgSpejlinger

Fernisering:
GRÆNSELANDETS MOSAIK
15.00
Broager Kirke, Broager

13
SEP



19
SEP

SønderborgSpejlinger
Fernisering: picture.This
15.00
Gråsten Landbrugsskole

20
SEP

SønderborgSpejlinger
Fernisering: PARAGRAF 5
15.00
Spindelvej/Nordborgvej,
Svenstrup

25
SEP

Teaterforestilling
Her går grænsen
19.00
Kegnæs Forsamlingshus



26
SEP

100 år som blank
- en musikalsk fortælling om
3 generationer i en sønderjysk
familie
11.00 og 13.30
Sønderborg Musikskole



26
SEP

SønderborgSpejlinger

Fernisering: VERBUNDENHET
15.00
Bypark, Storegade, Nordborg

27
SEP

SønderborgSpejlinger

Fernisering: WALKING THROUGH
15.00
Krydset mellem Lysabildgade og
Kegnæsvej, Lysabild



28
SEP
-TIL-
2
OKT

Musikalsk fortælling for børn:

En ven som mig
28: Biblioteket Vester Sottrup
29: Biblioteket Nordborg
30: Biblioteket Broager
1: Biblioteket Sønderborg
2: Biblioteket Hørup

30
SEP

Foredrag og quiz:

Genforeningen
med Sønderborg-vinkel
19.00
Multikulturhuset, Sønderborg



3
OKT

Julia & Rasmus

- en figurteaterforestilling
14.00
Knøs Gård, Hørup

3
OKT

Klassisk Genforeningskoncert

med Sønderjyllands Amatør-
symfoniorkester og
Sønderborg Musikskole
15.00
Sønderborg Musikskole

6
-TIL-
7
OKT



Spejlbilleder:

Børn og unge udstiller
10.00 - 17.00
Uddannelseshuset, Sønderborg



14
OKT

Teaterforestilling
Her går grænsen
19.00
Dybbøl Forsamlingshus



22
OKT

Foredrag og quiz:
Genforeningen
med Sundeved-vinkel
19.00
Forsamlingsgaarden Sundeved,
Vester Sottrup



23
OKT

**18.00: Fællesspisning
å synnejysk**
**20.00: Dans til DMF's festlige
Jubilæumsorkester**
Det Gamle Rådhus, Gråsten



24
OKT

Koncert:
Kate Hansens værker
15.00
Dybbøl Kirke



26
-TIL-
31
OKT

Teater:
Udsigter fra min bedstemors
køkken
6 private køkkener
rundt om i kommunen

29
OKT

Foredrag og quiz:
Genforeningen
med Als-vinkel
19.00
Knøs Gård, Hørup



30
OKT

**18.00: Fællesspisning
å synnejysk**
**20.00: Dans til DMF's festlige
Jubilæumsorkester**
Nørherredhus, Nordborg



4
NOV

Foredrag:
Den kirkelige genforening
19.00
Nordborg Kirkes
nye sognegård



8
NOV

Soundwalk og koncert
Jeg kan huske Genforeningen
18.30: Dybbøl Mølle
19.30: Sct. Marie Kirke,
Sønderborg



12
NOV

**18.00: Fællesspisning
å synnejysk**
**20.00: Dans til DMF's festlige
Jubilæumsorkester**
Sønderborghus



14
NOV

Grænsekorkoncert:
Sønderjysk Sang
16.00
Nørherredhus, Nordborg

SØNDERBORG SPEJLINGER 2020

30. august - 30. november 2020

I tre måneder sætter forskellige arrangementer rundt om i Sønderborg Kommune Genforeningen 2020 i et særligt lys. Vi spejler os i fortiden, i nutiden og i fremtiden. Derfor kalder vi det vores genforenings-fyrtårn "Sønderborg Spejlinger 2020".

Sønderborg Kommune præsenterer et program med mange forskellige oplevelser. Programmet er tilsat flere af de arrangementer, som lokale aktører står bag. Disse har modtaget støtte fra kommunens Genforeningen 2020 Pulje. Der foregår derudover også andre aktiviteter, der ikke er medtaget i dette program.

Et samlet overblik finder man på www.genforeningen2020.dk/sonderborg

Startskuddet for festivalen Sønderborg Spejlinger 2020 går den 30. august med "finisering" af skitseudstillingen for kunstprojektet Spejlinger. Herefter er der fernisering on location af de syv kunstdesigns udviklet til Sønderborg Kommune. Danske og tyske kunstnere bidrager med et værk, der til sammen udgør Spejlinger.

Vidensby Sønderborg har udviklet læringsforløb til børnehaver og skoler i Sønderborg Kommune under titlen SpejlBilleder. Nogle forløb blev gennemført i foråret, mens resten gennemføres i efteråret 2020.

Det er primært forløb, hvor børnene selv skaber kunstneriske produkter. Udvalgte af disse bliver udstillet, så alle får mulighed for at opleve, hvordan de yngste borgere reflekterer over begrebet 'genforening'.

Sønderborg Kommune, bibliotekerne, Museum Sønderjylland og lokale aktører arrangerer i fællesskab oplevelser i de fleste af kommunens områder.

Alle borgere har mulighed for at tage del i begivenheder, der rummer alt fra koncerter og foredrag over udstillinger og nye permanente kunstværker til sjove quizzes, dans og fællesspisning.

Kom og vær med. Der er noget for alle!



KULMINATION 1. maj – 15. juni 2021

I perioden 1. maj til medio juni 2021 markerer vi 100-året for Genforeningen med en kulmination frem til Folkefesten medio juni 2021.



1
-TIL-
2
MAJ

Historiefestival
Kom tæt på historien
10.00 - 17.00
Sønderborg Slot



4
MAJ

Vandretur til genforeningssten
18.00
Mødested: Business College
Syd, Mommark



14
MAJ

Kaffebord med musik
14.00
Rødeplads - Stationsvej,
Nordborg

22
MAJ

Fællessang med jazzduo
13.00
Rønhaveplads,
Sønderborg



18
MAJ

Frau Hausfrau til husmor -
foredrag for kvinder
19.00
Sottrup Sognehus, Vester Sottrup

23
MAJ

Adventure Race
09.00
Sønderborg Havn



DGI Stafet 2020

Løbeklubberne løber hele Sønderjylland rundt
Vær med, når depechen krydser grænsen til og fra Sønderborg Kommune.

11
TIL
17
MAJ

11. maj: Depechen svømmes
over Als Fjord og går i land
ved Hardeshøj. Den løbes i
mål i Nordborg kl. 17.15.
12. maj: Nordborg-Fynshav
13. maj: Fynshav-Majbøl

14. maj: Majbøl-Sønderborg
Oplev depechen komme i mål.
Løb med 5 km rundt i byen.
15. maj: Dybbøl - Skelde
16. maj: Skelde - Gråsten
17. maj: Gråsten - Rønshoved



19
MAJ

Vandretur til genforeningssten
10.00
Mødested: Sct. Marie Kirketov,
Sønderborg



24

MAJ

Royal Run Sønderjylland
17.000 løber med
Kronprins Frederik
Fra kl. 10.00
Sønderborg



Sigurd og Genforeningen

Stor korkoncert
med Sigurd Barret
16.00
Koncertsalen Alsion

29

MAJ

27

MAJ

Vandretur til genforeningssten

19.00
Mødested: Sottrup Kirke, Vester
Sottrup

2

JUN

Vandretur til genforeningssten

10.00
Mødested: Sct. Marie Kirketorv,
Sønderborg

3

JUN

Syng sommeren og Genforeningen id

19.00
Cathrinesminde Teglværk,
Broager

5

JUN

Grundlovsstævne

16.00
Kvindernes Eg,
Sønderborg Slot



ALSANG MED MICHAEL BOJESEN OG SØNDERJYSK PIGEKORS KONCERTKOR

**5**

JUN

20.00
Koncertsalen Alsion,
Sønderborg

Deltag i dette unikke Alsangsarrangement med dirigent og komponist Michael Bojesen samt Sønderjysk Pigeor under ledelse af chefdirigent Mette Rasmussen.

Vi trækker en tråd til Genforeningen ved at få hele Alsion op af stolene i fællessang. Vi mødes om de smukke, danske sange. Både dem, der knytter sig til Genforeningen, og de danske sange, som klinger på tværs af tider og generationer. Vi vil vække følelsen af at være en del af et fællesskab og noget, der er større end os selv.

Pt. udsolgt - venteliste.



Indtryk fra Folkefesten 11. juli 1920



FOLKEFESTEN medio juni 2021

Dybbøl Banke

Dato for Folkefesten offentliggøres i september 2020.

Følg med på www.genforeningen2020.dk.

11. juli 1920 deltog Kong Christian X. i Folkefesten på Dybbøl Banke sammen med 50.000 glade mennesker.

Derfor skal 100-året for Genforeningen naturligvis også sluttes af med en stor folkefest.

Folkefesten bliver kulminationen på markeringen af 100-året for Genforeningen i Danmark i 2020. Folkefesten realiseres i et tæt samarbejde mellem den danske stat, Region Syddanmark og Sønderborg Kommune, understøttet af sekretariatet for Genforeningen 2020.

Fri
entré



Se mere på www.genforeningen2020.dk/sonderborg



**SØN
DER
BORG**.DK



Se meget mere om, hvordan Sønderborg Kommune markerer Genforeningen 2020. Gå på opdagelse i et væld af oplevelser. Klik ind på www.sonderborg.dk/2020.

OPLEV OGSÅ

Efteråret 2020

folkBALTICA Novemberkoncert
Folkedans på Als
Folkekunst
Sange fra tiden op til
og omkring Genforeningen
(Tid og sted følger)



Januar-februar 2021

7. februar: Sognedag i Genforeningens tegn,
Sognehuset Broager
12. februar: Teaterstykket "Her går grænsen",
Ulkebøl Forsamlingshus



Foråret 2021

20er fest i Mejeriet
Border Ollie
Gospel in love and war
(Tid og sted følger)



Danfoss

LINAK
WE IMPROVE YOUR LIFE

med støtte fra
**Sydbank
Fonden**

broager
SPAREKASSE

En stor tak til FABRIKANT MADSDAUS FOND, LINAK, Sydbank Fonden og Broager Sparekasse.

Vidste du at...

Sønderborg Kommune gennem sin særlige "Genforeningen 2020 Puljen" støtter 49 genforeningsprojekter med samlet 875.000 kroner?

∞
Sønderborg
Udsigt i verdensklasse

Genforeningen 2020